

RU

Педагогические условия эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых специальностей при интегрированном обучении российских и иностранных студентов профессиональному иностранному языку

Бабушкина Л. Е., Юрина Е. А.

Аннотация. Цель исследования – выявление педагогических условий эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых специальностей. В статье дана общая характеристика полилингвального образовательного пространства неязыкового вуза; раскрыта сущность понятия «профессиональная полилингвальная личность студента»; определены педагогические условия эффективного формирования полилингвальной личности студентов в неязыковом вузе; обоснована необходимость применения выявленных педагогических условий для эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки. Научная новизна работы заключается в том, что на основе теоретического анализа проблемы и проведенного эмпирического исследования выявлены педагогические условия и обоснована необходимость в их применении для эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых специальностей. В результате исследования описана необходимость реализации совокупности педагогических условий с целью проведения дальнейшей их апробации для оценки эффективности формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки. Выделенные педагогические условия, по мнению авторов, отражают значимые аспекты развития внутренней мотивации студентов к обучению в рамках полилингвального образовательного пространства.

EN

Pedagogical conditions for the effective formation of professional multilingual personality among non-linguistic students in the integrated professional foreign language teaching of Russian and foreign students

Babushkina L. E., Iurina E. A.

Abstract. The aim of the research is to identify pedagogical conditions for the effective formation of professional multilingual personality among non-linguistic students. The paper provides a general description of the multilingual educational space of a non-linguistic university; reveals the essence of the notion of “a student’s professional multilingual personality”; defines the pedagogical conditions for the effective formation of multilingual personality among students at a non-linguistic university; substantiates the necessity of applying the identified pedagogical conditions for the effective formation of professional multilingual personality among future specialists of non-linguistic training programme specializations. The research is novel in that it has identified the pedagogical conditions and has substantiated the need for their application for the effective formation of professional multilingual personality among non-linguistic students on the basis of a theoretical analysis of the problem and an empirical study. As a result of the research, the necessity of implementing a set of pedagogical conditions in order to further carry out their practical evaluation to assess the effectiveness of professional multilingual personality formation among future specialists of non-linguistic training programme specializations has been described. The highlighted pedagogical conditions, according to the authors, reflect significant aspects in the development of students’ internal motivation for learning within the framework of the multilingual educational space.

Введение

В современной ситуации развития общества в социально-экономическом, политическом и культурном пространстве возникает ряд важных задач, определяющих и корректирующих преобразования на пути становления системы высшего образования. Актуальность темы исследования обусловлена современными тенденциями в развитии концепции мультикультурного и полилингвального образования в вузе. В существующих ныне условиях межнациональной коммуникации, многоязычного и поликультурного взаимодействия возникает необходимость формирования поликультурных и полилингвальных личностей, способных жить и эффективно работать в условиях поликультурной среды, сохраняя при этом уважение к своей национальной истории и культуре. Полилингвальное образование, построенное на идее многонациональности, нацелено не только на овладение обучающимися иноязычной компетенцией, позволяющей почувствовать себя полноценным субъектом многоязычного общества, но способствует становлению конкурентоспособной профессиональной личности, осознающей важность, место и роль своей будущей профессии в условиях поликультурности и многоязычия.

Проблема формирования профессиональной полилингвальной личности студентов в неязыковом вузе принадлежит к числу мало исследованных, хотя имеет хорошую теоретическую базу, которая освещается в трудах (Руссу, Султанова, 2015; Ванягина, Баграмова, 2022; Таканова, 2022; Рыбакова, 2023), посвященных вопросам подготовки студентов в поликультурной образовательной среде, и заключается в противоречии между необходимостью формирования профессиональной полилингвальной личности студентов и недостаточной представленностью в педагогической науке теоретических оснований для обоснования необходимости и определения путей и педагогических условий эффективного ее формирования. Потребность в решении этой проблемы определила содержание статьи и актуализирует целесообразность выявления педагогических условий, способствующих эффективному формированию профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов.

Для проведения исследования использовались такие теоретические, эмпирические и статистические методы, как теоретический анализ научной литературы по проблеме полилингвального и поликультурного образования; изучение и обобщение профессионального опыта педагогов, касающегося преподавания профильных и непрофильных дисциплин на иностранных языках; проработка материалов психолого-педагогических исследований по проблеме многоязычия в образовании; педагогическая диагностика (качественный метод фокус-групп) деятельности обучающихся и преподавателей для оценки и контроля процесса обучения в условиях полилингвального образования; методы анализа, описания и интерпретации данных, полученных в результате эмпирического исследования.

Для достижения вышеуказанной цели исследования предполагается решение следующих задач:

- определить основные характеристики полилингвального образовательного пространства неязыкового вуза;
- раскрыть сущность понятия «профессиональная полилингвальная личность студента»;
- обосновать необходимость формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки;
- выявить педагогические условия эффективного формирования полилингвальной личности студентов в неязыковом вузе.

Теоретической базой исследования послужили следующие материалы: концепция формирования образовательной среды вуза с учетом национальных особенностей обучающихся (Руссу, Султанова, 2015); принципы иноязычного обучения в неязыковом вузе (Ванягина, Баграмова, 2022; Таканова, 2022; Рыбакова, 2023); концепции обучения профессионально-ориентированному иностранному языку (Корнеева, Лузганова, Жданова, 2023; Исаева, Лобанов, Сомова, 2019; Жданько, 2018; Gu, Nikitina, Kaur, 2022); идеи культурологического подхода (Гусман Тирадо, 2018); идеи коммуникативного подхода (Громакова, Плотникова, 2023); концепция «диалога культур» (Azizi, Tkáčová, Pavlikova et al., 2020; Magyar, Habók, Molnár, 2022); проблемы, связанные с пониманием учебного материала иностранными студентами (Azizi, Tkáčová, Pavlikova et al., 2020; Chung, Choi, 2022; Hadi, 2022; Lillo, 2023; Musadad, Adha, 2022); концептуальные основы билингвального и полилингвального образования (Corrigan, Grove, Andersen et al., 2022; Kirwan, 2019); идеи цифровой трансформации обучения иностранным языкам (Алипичев, Кузнецов, Фирсова, 2023; Еремкина, Яковлев, Юдов и др., 2023; Lendita, Valbona, 2023; Ryabchikova, Sergeeva, Zaitsev et al., 2022).

Практическая значимость исследования заключается в выявлении педагогических условий эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки, которые могут быть использованы для проектирования успешной педагогической модели полилингвального и поликультурного образования в вузе.

Обсуждение и результаты

Современные исследователи (Corrigan, Grove, Andersen et al., 2022; Kirwan, 2019) все чаще и чаще подтверждают положительные результаты обучения в полилингвальном образовательном пространстве. Создание полилингвального образовательного пространства обусловлено распространяющейся академической мобильностью студентов, непрерывными технологическими изменениями в профессиональной деятельности и взаимодействиями участников образовательного процесса и включает:

- организацию процесса обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению российских и иностранных студентов неязыковых вузов;
- вовлечение российских и иностранных обучающихся в профессиональную коммуникацию посредством междисциплинарных связей содержания обучения;
- трансформацию накопленного опыта профессионального сотрудничества в иноязычной среде в обучающие ситуации.

Под термином «полилингвальное образовательное пространство» мы понимаем среду, в которой учебный процесс складывается путем проявлений эмоционально-ценностных и речевых поступков российских и иностранных обучающихся с целесообразным применением технологий построения нового, социокультурного, психолого-педагогического, и организационно-методического взаимообогащения его субъектов, обеспечивающих возможность проявления профессионально-личностных способностей обучающихся с сохранением собственной идентичности в рамках современных тенденций иноязычного образования – полиподходности, полифакторности, полипарадигмальности, полидиалогичности.

Полилингвальное образовательное пространство вуза объединяет российских и иностранных студентов, преподавателей иностранных языков и преподавателей-предметников и позволяет организовать различные виды деятельности: учебную, творческую, профессиональную, а следовательно, предоставляет возможность обучающимся не только совершенствовать владение иностранными языками на специализированных занятиях, но и изучать другие предметы на иностранном языке. Так, выбор тем и коммуникативных ситуаций на практических занятиях должен быть обусловлен профессионально-ориентированной направленностью обучения иностранным языкам (Корнеева, Лузганова, Жданова, 2023, с. 714).

Другим ключевым термином в нашем исследовании является «профессиональная полилингвальная личность» – устойчиво развитый современный профессионал, владеющий разными наборами речевых возможностей, готовый к конструктивному межкультурному и полилингвальному взаимодействию, способный анализировать, оценивать и сопоставлять языковые явления, проследить взаимосвязь языка и культуры народа, в равной степени оперировать несколькими языками в интегрированных образовательных кейсах, эффективно осуществлять иноязычную профессиональную деятельность.

Каждый представитель определенной культуры является личностью и на подсознательном уровне продуцирует соответствующий той или иной культуре и национальным обычаям менталитет, который развивается с детства. Становление индивида, формирование его взглядов на мир осуществляется в процессе социализации, под влиянием общепринятых норм вербального и невербального поведения в рамках определенного национального сообщества. Это означает, что человек становится русским, мордвинцом, татаринцом, туркменом, сирийцем, кенийцем благодаря воспитанию, которое осуществляется посредством языка в определенной национальной среде. Именно язык, взаимодействуя с культурой и сознанием личности, способствует формированию и становлению этой личности, а владение несколькими языками (полилингвизм), степень их продуцирования являются результатом развития личности в условиях полиэтничности.

Таким образом, сущность понятия «профессиональная полилингвальная личность» отражает ее интеграционную структуру, включающую в себя комплекс компонентов: когнитивный (лингвистические, лингвострановедческие, теоретические и технологические знания); мотивационный (личная заинтересованность и устойчивое развитие мотивации к изучению иностранных языков); деятельностный (умения и навыки, направленные на накопление знаний в области изучения иностранных языков); творческий (система индивидуальных возможностей, ориентированных на поиск новейших путей решения комплекса поставленных задач в изучении иностранных языков).

Следующим аспектом исследования стал процесс формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки, который понимается нами как многоэтапный процесс усвоения российскими и иностранными студентами сферы специальных знаний, культурно-исторического и социального опыта различных стран средствами нескольких языков с учетом личностных ресурсов, условий взаимодействия участников образовательного процесса, содержания образования, применяемых методов и технологий и других педагогических составляющих.

В нашем исследовании интерес к формированию профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых специальностей связан с необходимостью учитывать разнообразие языков, что означает не просто принятие или терпимое отношение к языкам обучающихся, но и популяризацию многоязычия посредством использования нескольких языков для преподавания и обучения.

Важно отметить, что процесс формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки чрезвычайно разнообразен, он подразумевает использование множества технологий, ориентированных на развитие креативности обучающихся: технологии развивающего обучения, рефлексивные, игровые, интерактивные, проектные, технология предметно-языкового интегрированного обучения CLIL (Content and Language Integrated Learning). Особую роль при формировании профессиональной языковой личности играет технология интеграции изучаемых языков, профессионально-ориентированных предметов, информационно-коммуникационных технологий, что удачно позволяет организовывать образовательный процесс в полилингвальном образовательном пространстве вуза, характеризующийся вариативностью содержания, взаимодействия, развитием когнитивных навыков и общей культуры личности обучающихся.

Для формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых специальностей важен социальный контекст, так как коммуникация всегда осуществляется в контексте, который наделяет ее смыслом (узнать информацию, донести ее, интерпретировать). В связи с этим согласимся

с О. В. Такановой (2022, с. 315) в том, что коммуникация мультимодальна, так как реализуется по вербальным и невербальным каналам. Проблема заключается в том, что в современных вузах происходит интегрированное обучение российских и иностранных студентов, а это значит, что оценочный материал изучаемых дисциплин представлен в одинаковом для тех и других объеме и на одном преподаваемом языке. Е. В. Рыбакова правомерно утверждает, что для того, чтобы дифференцировать содержание обучения, прежде всего преподавателю нужно определить, какую цель необходимо достичь студентам. И конечно, для студентов имеет большое значение то, в каких условиях они будут проходить обучение (Рыбакова, 2023, с. 672).

Опыт преподавательской деятельности в Российском государственном аграрном университете – МСХА (РГАУ-МСХА) им. К. А. Тимирязева и Мордовском государственном университете (МГУ) им. Н. П. Огарёва показывает, что существуют определенные трудности, связанные с пониманием и выражением информации, содержащейся в профессионально-ориентированных текстах, которые написаны на языках (английском, французском, немецком), не являющихся родными как для российских студентов, так и иностранных. Речь идет об интегрированном обучении российских и иностранных студентов неязыковых вузов профессиональному иностранному языку. Трудности заключаются в том, что в ходе одного занятия при изучении, например, нового материала на английском языке преподаватель для закрепления использует русский язык, который не является родным или понятным для иностранных студентов, сидящих в одной группе с российскими студентами. В связи с этим всем участникам образовательного процесса (преподавателям, студентам) приходится читать одну и ту же тему в разных изданиях, на разных языках, чтобы понять, что имелось в виду.

Вышесказанное обсуждение привело к необходимости выявить педагогические условия эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки. Для этого был применен качественный метод фокус-групп с определением цели, проблемы, контингента участников, среди которых преподаватели иностранных языков, преподаватели предметной области, российские и иностранные студенты. Главной целью использования метода фокус-групп стало выявление педагогических условий, направленных на эффективное формирование профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки. Мы применили метод фокус-групп в исследовании с целью дальнейшего проведения опытно-экспериментальной работы по эффективному формированию профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки, которая направлена на обоснование и апробацию выявленных в данной работе педагогических условий.

Рамки статьи не позволяют описать полностью педагогический эксперимент, который осуществлялся на базе РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева и МГУ им. Н. П. Огарёва и проходил в три этапа в период с 2021 по 2023 учебный год: констатирующий, формирующий, контрольный. В данной публикации представим результаты работы фокус-групп, которые были получены в ходе констатирующего этапа экспериментальной части нашего исследования и направлены на выявление педагогических условий эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки. Формирующий и контрольный этапы исследования будут описаны в дальнейших научных публикациях.

Для проведения группового исследования методом фокус-групп была проведена выборка участников, которая определила 4 фокус-группы: 1) преподаватели иностранных языков – 36 человек; 2) преподаватели-предметники – 9 человек; 3) российские студенты – 128 человек, среди которых родными языками назвали: русский – 37 человек, мордовский – 42 человека, татарский – 33 человека, другие языки – 16 человек; 4) иностранные студенты – 127 человек, среди которых 90 назвали родными языки стран Африки (среди них арабский, сирийский, чадский, кенийский и др.), 23 – китайский, 14 – туркменский.

Фокус-группы преподавателей собирались в рамках конференций и семинаров, проводимых кафедрами; фокус-группы студентов обсуждали проблемное поле на заседаниях студенческих научных сообществ. Модераторы фокус-групп, которыми являлись авторы статьи и проводимого исследования, определяли проблематику, вели обсуждение, задавали вопросы, намеченные перед исследованием. Участники фокус-групп высказывали свое отношение к вопросу, обменивались мнениями, предлагали собственные идеи для повышения эффективности формирования профессиональной полилингвальной личности. Модераторами были разработаны опросники для обсуждения. Вопросы и полученные результаты представлены в Таблицах 1 и 2.

Результаты работы фокус-групп обозначили проблемы, которые определили, с одной стороны, пути методической подготовки преподавателей к профессиональной педагогической деятельности в полилингвальном образовательном пространстве вуза; с другой стороны, направления, формирующие понимание российских и иностранных студентов о необходимости устойчивого развития профессиональной полилингвальной личности. Участники фокус-групп выявили также некоторые трудности, связанные с невозможностью ранжировать учебные группы, составлять расписание: трудности подбора идентичных групп студентов, изучающих тот или иной иностранный язык (английский, немецкий, французский, русский как иностранный), которые бы совпадали между собой по таким параметрам, как продолжительность обучения согласно учебным планам, одинаковое количество часов иностранного языка в неделю, одинаковый исходный уровень владения иностранным языком у студентов.

Анализ полученных результатов обсуждения предложенных вопросов в четырех фокус-группах позволил сформулировать педагогические условия, направленные на повышение уровня сформированности профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки:

- 1) актуализация социокультурного компонента формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых профилей подготовки;
- 2) обеспечение организационно-методического взаимодействия между институциональными структурами вуза, работа которых направлена на организацию многоязычного образования;

3) методическая подготовка преподавателей иностранных языков и преподавателей предметной области знания (экономика, прикладная информатика, менеджмент) к осуществлению педагогической деятельности в полилингвальном образовательном пространстве вуза;

4) целенаправленное подведение студентов к осознанию профессиональной значимости применения технологий обучения в полилингвальном образовательном пространстве вуза.

Таблица 1. Результаты обсуждения фокус-групп 1 и 2

Вопросы для обсуждения в группах 1 и 2	% положительных ответов в фокус-группе 1 (36 чел.)	% положительных ответов в фокус-группе 2 (9 чел.)
При изучении иностранного языка и/или специальной дисциплины на иностранном языке одинаково происходит устойчивое развитие гибких навыков в группе, где учатся одновременно российские и иностранные студенты?	98	77
Считаете ли вы, что между преподавателями иностранных языков и преподавателями-предметниками грамотно построено педагогическое взаимодействие?	89	85
Считаете ли вы, что для профессионального становления российских и иностранных будущих специалистов созданы все необходимые педагогические условия?	78	93
Считаете ли вы важным в своей преподавательской деятельности соблюдение толерантности и учет национальных особенностей?	100	100
Как по вашему, необходима ли предварительная подготовка преподавателей по изучению этнокультурных особенностей обучающихся?	72	76
Считаете ли вы управление межличностным взаимодействием субъектов неотъемлемой частью образовательного процесса?	68	71

Таблица 2. Результаты обсуждения фокус-групп 3 и 4

Вопросы для обсуждения в группах 3 и 4	% положительных ответов в фокус-группе 3 (128 чел.)	% положительных ответов в фокус-группе 4 (127 чел.)
Испытываете ли вы сложности в изучении иностранного языка?	81	72
Испытываете ли вы сложности в изучении специальной дисциплины на иностранном языке?	45	49
Ощущаете ли вы языковой барьер в общении в группе, где обучаются одновременно российские и иностранные студенты?	68	75
Вы желаете учиться совместно со студентами других национальностей?	76	83
Как вы считаете, российские и иностранные студенты имеют одинаковые способности и одинаковое усвоение материала?	61	87
Как вы считаете, происходит ли потеря мотивированности к обучению при недостаточном усвоении материала или отставании в усвоении материала?	77	99

Первое условие направлено на ориентацию обучения на определение и сравнение закономерностей и особенностей культурного развития разных стран, на запоминание конкретной информации социокультурного характера; формирование понимания культурного разнообразия стран, представителями которых являются субъекты образовательного процесса, и позиционирование себя как представителя одной страны и гражданина мира в целом.

Второе условие подразумевает организацию работы центров дополнительного образования при вузах и их взаимодействия с различными подразделениями, вовлеченными в полилингвальное образовательное пространство. Реализовать данное условие позволяет использование различных форм организации образовательного процесса (лекция, семинарские занятия, учебная конференция). Для их проведения широко применяются цифровые ресурсы и инструменты, способствующие изучению и обобщению информации социокультурного характера. Повышению эффективности формирования профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки содействует осуществление организационно-методического взаимодействия между институциональными структурами вуза, работа которых направлена на организацию полиязычного образования.

Межпредметные связи, использование различных источников информации, соответствие объема информации выделенному на подготовку времени позволят теоретически осмыслить и практически апробировать третье педагогическое условие, направленное на методическую подготовку преподавателей иностранных языков и преподавателей предметной области знания (экономика, прикладная информатика, менеджмент) к педагогической деятельности в полилингвальном образовательном пространстве вуза.

Наконец, целенаправленное подведение студентов к осознанию значимости применения различных технологий обучения в полилингвальном образовательном пространстве вуза направлено на оптимизацию влияния

самой среды на языковую личность студента, включая различные варианты взаимодействия со средой посредством технологий обучения. Достижение поставленного условия планируется путем использования технологий в учебном процессе, которые позволят обучающимся сформировать положительную мотивацию к изучению иностранных языков, развить коммуникативную компетенцию, усилить интерес и стремление к самообразованию. Применительно к нашему исследованию рассматриваются следующие технологии: информационно-коммуникационные технологии (information and communications technologies), технология предметно-языкового интегрированного обучения CLIL (Content and Language Integrated Learning), технология развития критического мышления (critical thinking technology), проектная технология (project-based technology), технология развивающего обучения, или технология активного обучения (active learning technology), здоровьесберегающие технологии (health saving technologies), технология проблемного обучения (problem-based learning technology), игровые технологии (gaming technologies).

Заключение

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы. Полилингвальное образовательное пространство неязыкового вуза – это среда социокультурного, психолого-педагогического и организационно-методического взаимообогащения субъектов учебного процесса, имеющая такие характеристики, как сохранение собственной идентичности российских и иностранных обучающихся в рамках современных тенденций иноязычного образования, обеспечение проявлений эмоционально-ценностных и речевых поступков российских и иностранных обучающихся, возможность проявления их профессионально-личностных способностей, целесообразное применение технологий совершенствования владения иностранными языками на специализированных занятиях.

Сущность понятия «профессиональная полилингвальная личность студента» заключается в том, что, с одной стороны, каждый представитель определенной культуры является личностью и на подсознательном уровне продуцирует соответствующий той или иной культуре и национальным обычаям менталитет и, с другой – что он является устойчиво развитым современным профессионалом, владеющим разными наборами речевых возможностей, готовый осуществлять иноязычную профессиональную деятельность.

Анализ учебно-методической и научной литературы позволил сделать вывод, что проблема формирования профессиональной полилингвальной личности тесно связана с развитием познавательной культуры студентов и осуществляется взаимосвязано с реализацией интегративного подхода формирования личности на основе синергетических процессов в полилингвальном образовательном пространстве вуза. Склонность педагогов к самоорганизации и умение применять многообразные формы коммуникаций позволят достичь стоящую перед вузом стратегическую цель по организации эффективного полилингвального образовательного пространства. Именно поэтому необходимо уделять большое внимание эффективному формированию профессиональной полилингвальной личности будущих специалистов неязыковых профилей подготовки в вузе.

Таким образом, были выявлены педагогические условия эффективного формирования профессиональной полилингвальной личности студентов неязыковых профилей подготовки: внедрение социокультурного компонента в образовательный процесс, организация полиязычного обучения посредством взаимодействия институциональных структур вуза, методическая подготовка преподавателей языковых и неязыковых дисциплин к осуществлению педагогической деятельности в условиях полилингвального образовательного пространства, обеспечение психологической готовности студентов к обучению в условиях полиязычия.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в обосновании и апробации педагогических условий, а также в разработке методических рекомендаций по подготовке преподавателей к реализации обучения будущих специалистов в полилингвальном образовательном пространстве, по организации и проведению занятий с применением инновационных технологий, обследований и тестирований, по созданию фонда оценочных средств обучающихся.

Источники | References

1. Алипичев А. Ю., Кузнецов А. Н., Фирсова С. П. Принципы развития цифровой компетентности преподавателей иностранных языков // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2023. № 61.
2. Ванягина М. Р., Баграмова Н. В. Принципы иноязычного обучения в высшей военной школе // Научное мнение. 2022. № 12.
3. Громакова Н. В., Плотникова И. Е. Педагогические условия формирования коммуникативной культуры студентов медицинского вуза в контексте цифровой трансформации // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. Вып. 6. <https://doi.org/10.30853/ped20230092>
4. Гусман Тирадо Р. Проблемы лингвокультурологии на страницах журнала «Русистика» // Русистика. 2018. Т. 16. № 4.
5. Еремкина Н. И., Яковлев А. М., Юдов С. А., Правдин А. И. Нейросети как инструмент обучения иностранному языку // Моя профессиональная карьера. 2023. Т. 1. № 49.
6. Жданько А. П. Развитие мотивации и смысловой сферы студентов посредством самоактуализации на занятиях по английскому языку // Российский психологический журнал. 2018. Т. 15. № 1.

7. Исаева О. Н., Лобанов С. В., Сомова С. В. Совершенствование и развитие интеллектуального и культурного уровня обучающихся при изучении иноязычной литературы с использованием авторских пособий // Гуманизация образования. 2019. № 6.
8. Корнеева Л. И., Лузганова А. А., Жданова Д. Е. Применение реверсивного обучения и метода "Case study" при обучении студентов неязыковых направлений подготовки профессионально-ориентированному иностранному языку в условиях дистанционного обучения // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. Вып. 7. <https://doi.org/10.30853/ped20230112>
9. Руссу О. Д., Султанова И. В. К вопросу формирования образовательной среды вуза с учетом национальных особенностей обучающихся // Известия Волгоградского государственного технического университета. Серия «Проблемы социально-гуманитарного знания». 2015. Т. 21. № 7 (167).
10. Рыбакова Е. В. Роль русскоязычных и англоязычных вузовских образовательных программ для студентов-иностранцев в расширении возможностей экспорта российского образования // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. Вып. 7. <https://doi.org/10.30853/ped20230114>
11. Таканова О. В. Условия обеспечения эффективности обучения иностранному языку в вузе // Проблемы современного педагогического образования. 2022. № 76-4.
12. Azizi M., Tkáčová H., Pavlikova M., Jenisova Z. Extensive reading and the writing ability of EFL learners: The effect of group work // European Journal of Contemporary Education. 2020. No. 9 (4).
13. Chung I., Choi H. Understanding international students' learning experiences of English as a medium of instruction courses // International Journal of Educational Methodology. 2022. No. 8 (4). <https://doi.org/10.12973/ijem.8.4.639>
14. Corrigan M. W., Grove D., Andersen S., Wong J. T., Hughes B. S. Sometimes finding nothing is something: Shrinking the gap between emerging bilingual learners and English fluent students (case in point) // International Journal of Educational Methodology. 2022. No. 8 (1). <https://doi.org/10.12973/ijem.8.1.11>
15. Gu H., Nikitina L., Kaur Ja. Chinese students' beliefs about English language and their L2 motivation // Integration of Education. 2022. Vol. 26. No. 1 (106).
16. Hadi S. A. K. Foreign language learning in light of cognitive learning theory // Journal of English Language Teaching and Applied Linguistics. 2022. No. 4 (4). <https://doi.org/10.32996/jeltal.2022.4.4.7>
17. Kirwan D. Multilingual environments: Benefits for early language learning // TEANGA, the Journal of the Irish Association for Applied Linguistics. 2019. No. 10. <https://doi.org/10.35903/teanga.v10i0.69>
18. Lendita G., Valbona G.-B. Learning foreign languages with communicative and action approach and CEFR standards (Digital Technology Supported) // XLinguae. 2023. Vol. 16. No. 2.
19. Lillo E. A. G. Tutors' and students' views on learning and feedback in problem-based learning // European Journal of Educational Research. 2023. No. 12 (2). <https://doi.org/10.12973/eu-jer.12.2.705>
20. Magyar A., Habók A., Molnár G. Exploring the role of English as a foreign language receptive skills and learning strategy usage in the ability to acquire and apply knowledge at the beginning of higher education // Frontiers in Psychology. 2022. Vol. 13. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.808546>
21. Musadad A. A., Adha M. A. Does multicultural school leadership foster a multicultural teacher culture?: The mediating role of multicultural inspiration, personality, and attitude // European Journal of Educational Research. 2022. No. 11 (4). <https://doi.org/10.12973/eu-jer.11.4.2387>
22. Ryabchikova V. G., Sergeeva N. A., Zaitsev A. A., Ostrovsky I. V., Tyutyunnik I. A. Development of students' verbal creativity using flash cards in foreign language classes // Perspectives of Science and Education. 2022. No. 3 (57).

Информация об авторах | Author information

RU

Бабушкина Лариса Евгеньевна¹, к. пед. н., доц.

Юрина Екатерина Алексеевна², к. культ., доц.

¹ Российский государственный аграрный университет – МСХА им. К. А. Тимирязева, г. Москва

² Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва, г. Саранск

EN

Babushkina Larisa Evgenievna¹, PhD

Iurina Ekaterina Alekseevna², PhD

¹ Russian State Agrarian University – Moscow Timiryazev Agricultural Academy

² Mordovian State University, Saransk

¹ l.babushkina@rgau-msha.ru, ² kateyurina@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 17.08.2023; опубликовано online (published online): 27.09.2023.

Ключевые слова (keywords): профессиональная полилингвальная личность; полилингвальное образовательное пространство; педагогические условия; технологии обучения; фокус-группа; professional multilingual personality; multilingual educational space; pedagogical conditions; learning technologies; focus group.